



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

**PROJEKTLIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR HUA NDËRMJET REPUBLIKËS SË
KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM PËR REHABILITIMIN E
RRUGËVE RAJONALE**

**DRAFT LAW ON LOAN RATIFICATION BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE
EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FOR REGIONAL ROAD
REHABILITATION**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O ZAJMU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVA I
EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA REHABILITACIJU REGIONALNIH PUTEVA**

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të neneve 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR HUA NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE BANKËS EVROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM PËR REHABILITIMIN E RRUGËVE RAJONALE</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi i ligjit</p> <p>Ky projektligj ka për qëllim të ratifikojë Marrëveshjen për Hua ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim për rehabilitimin e Rrugëve Rajonale.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p> <p>Ratifikohet Marrëveshja për Hua ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim për</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON LOAN RATIFICATION BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FOR REGIONAL ROAD REHABILITATION</p> <p style="text-align: center;">Article 1 The purpose of the law</p> <p>This draft law aims to ratify the Loan Agreement between the Republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development for rehabilitation of Regional Roads.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of the Agreement</p> <p>The Loan Agreement is ratified between the Republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development for rehabilitation of Regional Road and is</p>	<p>Skupština Republike Kosova,</p> <p>Na osnovu člana 18 i 65 (1) Ustava Republike Kosova</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA O ZAJMU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVA I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA REHABILITACIJU REGIONALNIH PUTEVA</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj zakona</p> <p>Ovaj Nacrt zakona ima za cilj da ratifikuje Sporazum o zajmu između Republike Kosova i Evropske banke za obnovu i razvoj za rehabilitaciju regionalnih puteva.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija Sporazuma</p> <p>Ratifikuje se Sporazum između Republike Kosova i Evropske banke za obnovu i razvoj za rehabilitaciju regionalnih puteva,</p>
--	---	--

<p>rehabilitimin e Rrugëve Rajonale”, e lidhur më 24 Dhjetor 2015, në Prishtinë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Dokumentet e bashkëngjitura</p> <p>Në Shtojcën Nr. 1 të këtij Projektligji është e bashkëngjitur Marrëveshja për Hua ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Bankës Evropiane për Rindërtim dhe Zhvillim për rehabilitimin e Rrugëve Rajonale.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____ Kryetari i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>bound on 24 December 2015 in Pristina.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Documents attached</p> <p>In Appendix No. 1 of the draft law is attached the loan agreement between the Republic of Kosovo and the European Bank for Reconstruction and Development for rehabilitation of Regional Roads.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Entry into force</p> <p>This law enters into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____ Chairman of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>potpisan dana 24 Decembar 2015 u Prištini.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Priložena dokumenta</p> <p>U prilogu br.1 Nacrta zakona je priložen Sporazum o zajmu između Republike Kosova i Evropske banke za obnovu i razvoj za rehabilitaciju regionalnih puteva.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____ Predsednik Skupštine Republike Kosova</p>
--	--	--